

## (DK) COLDZYME® BRUGSANVISNINGER

### BESKRIVELSE AF MEDICINSK UDSTYR

ColdZyme® er en mundspray mod forkølelse. Den virker hurtigt og er nem at bruge. ColdZyme® virker som en beskyttende barriere mod forkølelsesvirus ved at danne et beskyttende lag på mundhulens slimhinde. Barrieren fanger forkølelsesvira, deaktiverer dem og forhindrer dem i at sprede og formere sig.

### TILSIGTET BRUG

Behandler og lindrer forkølelse.

### FORHOLDSREGLER

- Brug ikke ColdZyme®, hvis du er overfølsom/allergisk over for nogle af indholdstofferne.
- Brug ikke produktet under graviditet eller amning, da der ikke findes tilgængelige oplysninger.
- Brug ikke produktet efter kirurgiske indgreb i munden/svælget før ophealing uden af have konsulteret en læge.
- Undgå at indånde, mens du anvender sprayen, da dette kan forårsage irritation af luftvejene og medføre hoste og hæshed.
- Opbevar produktet utilgængeligt for børn for at undgå uheld med små dele.
- Kontakt en læge i tilfælde af høj feber, eller hvis du har symptomer, der er alvorligere end en forkølelse. De kunne skyldes noget andet.
- For at undgå smittefare må produktet kun anvendes af én person.

### INDIKATIONER

Til brug efter udsættelse for forkølelsesvirus eller tidligt efter fremkomsten af forkølelsessymptomer. ColdZyme® er egnet til voksne og børn over 4 år.

### KONTRAINDIKATIONER

- Ingen kendte kontraindikationer.

### VIRKNINGSMEKANISME

ColdZyme® består af to hovedingredienser, glycerol og torsketrypsin, der sammen danner en effektiv barriere, som virker på tre måder:

**Absorberer:** Glycerol danner en osmotisk aktiv barriere, der fanger virus.

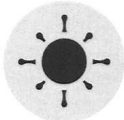
**Inhiberer:** Trypsin virker på virusens evne til at binde sig, og deaktiverer dens evne til at inficere celler.

**Beskytter:** ColdZyme® barrieren beskytter mundhulen og svælget.

### FIGUR 1



ABSORBERER



INHIBERER



BESKYTTER

### BESKRIVELSE AF SYGDOMMEN: FORKØLELSE

Forkølelse er en af de mest infektionssygdomme, der skyldes virus, som kommer ind i kroppen gennem næsen, munden og svælget<sup>1</sup>. Forkølelsen skyldes forskellige vira (næsten 200<sup>1</sup>), hvoraf rhinovirus er hovedårsagen. Inkubationstiden er ca. 48 timer afhængigt af virusstypen (fra 0,5 til 4,5 dage<sup>2</sup>).

Immunsystemet reagerer mod forkølelsesvirus med en inflammatorisk reaktion. Dette forårsager symptomer som for eksempel ondt i halsen, hoste, næse der løber eller er stoppet og ind imellem feber og nysen.

- En forkølelse varer normalt 7-10 dage<sup>1</sup>
- En voksen er i gennemsnit forkølet 2-5 gange om året<sup>3</sup>
- Et barn er i gennemsnit forkølet 7-10 gange om året<sup>3</sup>

### COLDZYME® FÅS I TO FORSKELLIGE STØRRELSER OG SMAG

- ColdZyme® 20 ml – mentol eller jordbær
- ColdZyme® 7 ml – mentol

<sup>1</sup> Heikkinen, et al. "The common cold." The Lancet 361.9351 (2003): 51-59

<sup>2</sup> Lessler, Justin et al. Incubation periods of acute respiratory viral infections: a systematic review. The Lancet Infectious Diseases, Volume 9, Issue 5, 291-300.

<sup>3</sup> Hull D, et al. Effects of creating a non-specific, virus-hostile environment in the nasopharynx on symptoms and duration of common cold. Acta Otorhinolaryngol Ital. 2007 Apr; 27(2): 73-7.

### MULIGE BIVIRKNINGER

- Ingen kendte bivirkninger.

Skulle du opleve ubehagelige virkninger, mens du bruger ColdZyme®, bedes du kontakte en læge for at få råd.

### KLINISKE FORDELE

- ColdZyme® beskytter mod forkølelsesvirus.
- ColdZyme® kan forkorte forkølelsens varighed, hvis den bruges på et tidligt tidspunkt under infektionen.
- ColdZyme® lindrer forkølelsessymptomer og ondt i halsen.

### BRUGSANVISNINGER

#### Hvornår bruges ColdZyme®

Begynd at bruge ColdZyme® hurtigst muligt, når du bemærker symptomer på forkølelse, eller hvis du har været udsat for forkølelsesvirus. Fortsæt med at bruge ColdZyme®, indtil symptomerne er forsvundet.

#### Sådan bruges ColdZyme®

1. Åbn munden, og ret dysen mod svælget (Figur 2).
2. Tryk på pumpen, og spray 2 gange (1 dosis) hver anden time op til 6 gange dagligt, så længe du er udsat for smitte med forkølelsesvirus.

### FIGUR 2



### COLDZYME® PAKKEN INDEHOLDER

- Mundspray bestående af flaske, pumpe, dyse og beskyttelseshætte.
- ColdZyme® opløsningen indeholder glycerol, vand, et naturligt enzym – torsketrypsin, ethanol (<1 %), kalciumklorid, trometamol og mentol. Opløsningen er sukkerfri og indeholder ingen konserveringsmidler, gluten eller laktose.
- ColdZyme® opløsning med jordbærsmag indeholder glycerol, vand, et naturligt enzym – torsketrypsin, jordbærsmag, E1520, kalciumklorid, trometamol. Opløsningen er sukkerfri og indeholder ingen konserveringsmidler, gluten eller laktose.
- Denne brugsanvisning.

### PLEJE OG OPBEVARING

- Skal bruges inden den udløbsdato, der står på produktets etiket og pakning.
- Opbevares ved eller under 25°C.
- Returner ubrugte produkter til apoteket.

### SYMBOLFORKLARING

	Se indlægssedlen
	Øverste temperaturgrænse
	Sidste anvendelsesdato
	Lotnummer
	Katalognummer
	Producent
	Forholdsregler, se indlægsseddel

### FREMSTILLET AF

**Enzymatica AB**  
 IDEON Science Park, 223 70 Lund, Sverige  
 info@enzymatica.com  
 enzymatica.com



### REF

101012	ColdZyme® 20 ml
101116	ColdZyme® 7 ml
101203	ColdZyme® Strawberry 20 ml, jordbær

### MEDICINSK UDSTYR

